



表格 L2

Modelo

由社會保障基金填寫 Reservado ao FSS

登記編號 Registo de Entrada

樣本

非強制性中央公積金制度  
提取款項申請表  
(繼承人提取)  
Regime de previdência central não obrigatório  
Requerimento de levantamento de verbas  
(Herdeiro do titular falecido)

1 已故帳戶擁有人之認別資料 IDENTIFICAÇÃO DO TITULAR DA CONTA FALECIDO

擁有人姓名: 陳大文 澳門居民身份證編號: 1234567(8)  
Nome do titular: BIRM n.º:

死亡日期: 1945 年 04 月 24 日 (須附同死亡證影印本 deve anexar a fotocópia da certidão de óbito)  
Data do óbito: ano mês dia

2 申請人認別資料 IDENTIFICAÇÃO DO REQUERENTE

(聯絡資料只作是次申請之用 Os dados de contacto servem apenas para o presente requerimento.)

姓名: 陳兒子 證明文件編號: 5123456(7)  
Nome: Documento de identificação n.º:  
(Deve anexar a fotocópia do documento comprovativo de identidade)

手提電話: 6123 4567 家居電話: 28 520 113 語言:  中文 或  葡文  
Telemóvel: Tel. de casa linguagem Chinês ou Português

地址: 澳門  氹仔  路環  其他   
Morada: Macau Taipa Coloane Outros

街道名稱: XYZ 大馬路 門牌: 42A  
Rua N.º

大廈名稱: ABC 大廈 座數: 六 層數: 3 單位: H  
Edifício Bloco Andar Apart.

3 收取款項方式 FORMA DE RECEBIMENTO DE VERBA

本人申請提取已故帳戶擁有人之個人帳戶內全部結餘 (須附同確認繼承人資格公證書影印本或司法證明影印本)  
Venho requerer o levantamento do saldo total da conta individual do titular da conta falecido. (É necessário anexar a fotocópia da escritura pública de habilitação notarial de herdeiros ou da justificação judicial.)

存入澳門元銀行帳號 2100025462123 (須附同銀行帳號影印本)  
Por depósito na conta bancária em patacas n.º (Deve anexar a fotocópia da conta bancária)

銀行名稱: 中國銀行 (銀行帳戶持有人須與申請人名稱一致, 留意背頁注意事項)  
Nome do Banco (O nome do titular da conta bancária deve ser igual ao do requerente, ver informações importantes constantes no verso.)

以支票支付 請  適當選項  
Por cheque

本人知悉社會保障基金可將相關資料交予其他政府部門、公共或私人機構或有關人士查證及核對有關資料。  
Tomei conhecimento de que o Fundo de Segurança Social pode enviar as respectivas informações para os outros serviços governamentais, instituições públicas e privadas ou os respectivos indivíduos para efeitos de verificação e confirmação.

陳兒子

申請人簽名 Assinatura do requerente  
(須與身份證一致, 倘不會/不能簽署, 請印右手拇指指模)  
(conforme o BIR do requerente. Caso não saiba/possa assinar, coloque a impressão digital do polegar direito)

年 月 日  
ano mês dia

## 注意事項 Informações importantes

帳戶擁有人死亡，其個人帳戶的結餘及有權依法收取的款項，將計入其遺產內，該帳戶擁有人的待分割財產管理人或合法遺產繼承人<sup>註</sup>可透過申請提取該個人帳戶餘款。

Em caso de falecimento do titular da conta, o saldo da sua conta individual e a verba a que tem direito nos termos da lei entram para o cômputo da sua herança. O seu cabeça-de-casal ou herdeiro legal <sup>(Nota)</sup> pode requerer o levantamento do saldo da conta individual do titular falecido.

註：倘若帳戶擁有人之合法遺產繼承人多於一人，可遞交繼承人提款授權書( **H/1** )，授權其中一名或多名繼承人辦理提款申請及代為領取該款項。

Nota: Caso o titular da conta tenha mais de um herdeiro legal, pode entregar-se a “Procuração para o levantamento de verba do titular falecido por herdeiro” ( **H/1** ) que confira o poder a um ou mais herdeiros para tratar do requerimento e para os representar no recebimento da respectiva verba.

## 須遞交文件 Documentos necessários

1. 合法遺產繼承人的身份證明文件影印本；

Fotocópia do documento comprovativo de identificação do herdeiro legal;

2. 確認繼承資格公證書影印本或司法證明影印本（須出示正本核對）；如確認繼承資格公證書上顯示有公證遺囑，須同時遞交公證遺囑影印本（須出示正本核對）；

Fotocópia da escritura pública de habilitação notarial de herdeiros ou da justificação judicial (deve exhibir o original para confirmação). Caso na escritura pública de habilitação notarial de herdeiros conste algum testamento público, é necessário entregar a fotocópia do mesmo (deve exhibir o original para confirmação);

3. 帳戶擁有人的死亡證影印本；

Fotocópia da certidão de óbito do titular da conta;

4. 申請人的澳門元銀行帳戶影印本。

Fotocópia da conta bancária do requerente, em MOP.

\*接受轉帳的銀行名單可瀏覽社會保障基金網站行政手續指南中的「非強制央積金的提款申請」。

\*Sobre a lista dos bancos que aceitam o serviço de transferência, pode consultar o “Requerimento de levantamento de verba do regime de previdência central não obrigatório” constante do “Procedimento para o Pedido” no sítio electrónico do FSS

申請人可透過“一戶通”手機應用程式或網站預先取籌或預約辦理服務。

O requerente pode, através da aplicação para telemóvel ou sítio electrónico da “Conta Única de Macau”, efectuar o levantamento prévio de senha ou a marcação prévia para tratar dos serviços.